

VII. ERAKUSLEIHO

LEHIAKETA  
TRAPAGARAN  
VII. CONCURSO  
DE ESCAPARATES

FILMETAKO GABONAK  
NAVIDAD DE CINE

OINARRIAK  
BASES

cuida de  
Trapagaran  
zaindu

ANTOLATZAILEAK ORGANIZAN



Trapagaran Tokiko Merkataritza Saila  
Udalak Área de Comercio Local  
Ayuntamiento

HAUEKIN ELKARLANEAN  
CON LA COLABORACION DE



LAGUNTZAILEAK COLABORAN



# TRAPAGARANGO VII. ERAKUSLEIHO·LEHIAKETA "FILMETAKO GABONAK"

**HELBURUA:** Irizpide artistiko, tekniko eta komertzialen arabera, hoberen apainduriko Trapagarango establezimenduetako erakusleihoak sarituko dira.

**IZEN-EMATEAK:** 2020ko azaroaren 9tik 30era (13:00ak baino lehen), Udalaren eta Baturiken webguneetan eskuragarri dagoen formularioaren bidez.

## Informazio gehiago:

- Trapagarango Enplegu eta Herriaren Garapenerako Agentzian  
Nafarroa kalea, 19  
Tel. 94 486 31 96
- [www.trapagaran.net](http://www.trapagaran.net)
- [www.baturiktrapagaran.com](http://www.baturiktrapagaran.com)

**PARTE-HARTZAILEAK:** Kale sestran dauden Trapagarango establezimendu guztiak har dezakete parte. Erakusleihen gaia "Filmetako Gabonak" dira.

**ERAKUSLEIHOAK IKUSGAI EGONGO DIREN EPEA:** Erakusleihoak ikusgai egongo dira, gutxienez 2020ko abenduaren 18tik 2021eko urtarrilaren 6ra arte.

**IDENTIFIKAZIOA:** Parte hartzen duten establezimenduek lehiaketarako aurkezten duten erakusleihan, eta ez beste leku batean, izango dute ikusgai antolatzaileek emandako lehiaketaren bereizgarria.

**ZABALKUNDEA:** Antolatzaileek ahalik eta zabalkunderik handiena emango diote lehiaketari: Deian, webguneetan, udal pantailetan, sare sozialetan eta euren eskura dauden hedabideetan agertuko da eta Tele 7-n erreportajea eta erakusleihen sustapena egingo da.

**BALORAZIOA:** Erakusleihen apainketa-proiektu bakoitza originala izan beharko da eta funtzezko honako irizpideak bete beharko ditu:

- Kalitatea
- Irudi komertziala eta produktuaren aurkezpena
- Sormena
- Argiztapena
- Modernitatea eta berrikuntza

**EPAIMAHAIA:** Erakusleio-apainketa, arte eder, dekorazio eta merkataritzako profesionalen osatuko da epaimahaia. Epaimahaia sariak eman gabe utzi ditzake, egokitzat jotzen badu. Epaimahaiaren ebazpena apelaezina da.

**EPAIMAHAIAREN EBAZPENA:** Erakusketa epea amaitu eta egun gutxira egingo den sari-banaketa ekitaldian emango da ezagutzera. Osasun egoera kontuan hartuta dagokion uanean jakinaraziko da.

# VII CONCURSO DE ESCAPARATES DE TRAPAGARAN "NAVIDAD DE PELÍCULA"

**OBJETIVO:** Se premiarán los escaparates de los establecimientos de Trapagaran mejor decorados en función del tema, criterios artísticos, técnicos y comerciales.

**INSCRIPCIONES:** Se realizarán desde el 9 hasta el 30 de noviembre de 2020 (antes de las 13:00 horas) a través de un formulario on-line disponible en las webs del Ayuntamiento y Baturik.

## Más información en:

- Agencia de Empleo y Desarrollo Local de Trapagaran  
C/ Nafarroa, 19  
Tel. 94.486.31.96
- [www.trapagaran.net](http://www.trapagaran.net)
- [www.baturiktrapagaran.com](http://www.baturiktrapagaran.com)

**PARTICIPACIÓN:** Podrán participar todos los establecimientos de Trapagaran que estén a pie de calle. La temática de los escaparates será "Navidad de película".

**FECHA DE EXHIBICIÓN DE LOS ESCAPARATES:** Será al menos, entre el 18 de diciembre de 2020 y el 6 de enero de 2021.

**IDENTIFICACIÓN:** Los participantes deberán exhibir en el escaparate concursante y no en otro lugar, de manera visible, el distintivo del concurso facilitado por la Organización.

**DIFUSIÓN:** La Organización realizará la máxima difusión del concurso en: Deia, páginas webs y pantallas municipales, reportaje y promoción de escaparates en Tele 7, redes sociales y todos los medios a su alcance.

**VALORACIÓN:** Cada escaparate participante deberá ser original y responder a criterios esenciales de:

- Calidad
- Imagen comercial y presentación del producto
- Creatividad
- Iluminación
- Modernidad e innovación

**JURADO:** Estará compuesto por profesionales del escaparatismo, las bellas artes, la decoración y el comercio.

El jurado se reserva la posibilidad de declarar desierto el premio si lo considere conveniente.

El fallo del jurado será inapelable.

**FALLO DEL JURADO:** Se hará público en la entrega de premios que se realizará pocos días después de las fechas de exhibición. Debido a la situación sanitaria se informará en su momento.



ANTOLATZAILEAK ORGANIZAN



Tokiko Merkataritza Saila  
Área de Comercio Local

HAUEKIN ELKARLANEAN  
CON LA COLABORACION DE



LAGUNTZAILEAK COLABORAN



**SARIAK:** Honakoak izango dira sariak

### 1. SARIA (EPAIMAHAIARENA)

- Udalaren garaikurra eta diploma
- 200 €-ko txartela, Trapagarango Udalak emana, herriko saltokietan erosketak egiteko.
- Erreportajea eta Onmotivak diseinaturiko 2 publizitate-zerrendaren argitalpena Hemendik Ezkerraldean (Deia).

### PUBLIKOAREN SARIA

- Udalaren garaikurra
- Erakusleihoaren muntaketa, profesional espezializatu baten eskutik, materiala barne.
- Publizitate-falka sorta bat Radio 7n.

### PUBLIKO BIRTUALAREN SARIA

- Udalaren garaikurra
- Indaba-jana, ardo ondu botilarekin eta azkenburukoarekin, bi pertsonarentzat, Zugaztietako Karmen Barria jatetxean.
- Community Manager zerbitzuak (Onmotiva) bi hilabetez.

Publikoak bi modutara bozkatu dezake gustuko den erakusleihoaren alde:

1. Postontzietan utziko den flyer-a betez, eskuragarri duzuna honako lekuetan ere bai: Caja Rural de Navarra, Enplegu eta Herriaren Garapenerako Agentzia, Udaletxeko Kultura Saila, Udal Liburutegia eta maiatzeko kultur agendan. Bete ondoren, Enplegu eta Herriaren Garapenerako Agentzian, Udal Liburutegian eta Caja Rural de Navarran kokatuko diren hautetsontzietan sartuko da 2020ko abenduaren 18tik 2021ko urtarrilaren 7ra.
2. Facebook-en bidez: 2020ko abenduaren 31tik 2021eko urtarrilaren 7ra.  
Informazioa eta sarbideak:  
Facebook/baturiktrapagaran  
www.trapagaran.net

Bozketa herrikoietan parte-hartzen dutenek, 2 erosketatxartelen zozketan sartuko dira:

- Paperezko bozketa herrikoia: 200 euroko erosketa-txartel bat, Trapagarango Udalak emana, herriko dendetan trukatzeko.

(2021eko urtarrilaren 11an zozketatuko da, 11:00etan Enplegu eta Herriaren Garapenerako Agentzian eta zuzenean ikusi ahal izango da Baturik-en Facebook-etik).

- Facebook bidezko bozketa: Caja Rural de Navarrak emandako 200 euroko beste txartel bat, Baturikeko establezimenduetan erosteko.

(Irabazlearen izena Baturik-en Facebook orriaren bidez jakingo da, 2021ko urtarrilaren 11n, eguerdiko 12:00etan).

Pertsona bakoitzak boto bat baino ezin du eman modalitate bakoitzean.

Saltokiek zein bozkatzeko duten pertsonak sari bakar bat jaso ahal izango dute. Hortaz, horietako bati beste sariren bat egokituko balitzaio, bere atzeik botorik gehien lortu duenari emango litzaioke.

Saritutako erakusleihoen sailkapena "Sariak" atalean aipatutako ordenean egingo da.

Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarriak onartzea dakar.

**PREMIOS:** Serán los siguientes:

### 1º PREMIO (JURADO)

- Trofeo y diploma del Ayuntamiento
- Vale de 200 € dado por el Ayuntamiento de Trapagaran en compras en establecimientos del municipio.
- Publicación en Hemendik Ezkerraldea (Deia) de reportaje y 2 faldones publicitarios diseñados por Onmotiva

### PREMIO DEL PÚBLICO

- Trofeo del Ayuntamiento
- Montaje de escaparate por un profesional especializado con material incluido
- Paquete de cuñas publicitarias en Radio 7

### PREMIO DEL PÚBLICO VIRTUAL

- Trofeo del Ayuntamiento
- Alubiada completa, con botella crianza y postre para 2 personas proporcionado por el Restaurante Karmen Barria de La Arboleda
- Dos meses de servicios de Community Manager (Onmotiva)

El público tendrá opción de votar a su escaparate favorito de 2 formas:

1. Rellenando el flyer que se buzoneará (Además, estará disponible en la Caja Rural de Navarra, Agencia de Empleo y Desarrollo Local, Área de Cultura del Ayuntamiento y Biblioteca Municipal). Una vez rellenado se depositará en las urnas colocadas en la Agencia de Empleo y Desarrollo Local, la Biblioteca Municipal y Caja Rural de Navarra del 18 de diciembre de 2020 al 7 de enero de 2021.
2. A través de Facebook del 31 de diciembre de 2020 al 7 de enero de 2021.  
Información y accesos:  
Facebook/baturiktrapagaran  
www.trapagaran.net

Las personas que participen en las votaciones populares entrarán en el sorteo de 2 vales en compras:

- Votación popular en papel: Un vale de 200 € de la mano del Ayuntamiento de Trapagaran en compras en establecimientos del municipio.

(Se sorteará el 11 de enero de 2021 a las 11:00 horas en la Agencia de Empleo y Desarrollo Local y se retransmitirá por la página de Facebook de Baturik).

- Votación Facebook: 200 € en compras en establecimientos Baturik, de la mano de Caja Rural de Navarra.

(El nombre de la persona ganadora se conocerá a través del Facebook de Baturik el 11 de enero de 2021 a las 12:00 horas)

Cada persona solo podrá votar una vez en cada modalidad.

Tanto los establecimientos, como las personas que voten solo podrán ser acreedoras de un premio; con lo que en caso de que alguno de ellos saliera premiado de nuevo, se pasará al siguiente más votado.

La selección de los escaparates premiados se realizará en el orden mencionado en el apartado "Premios".

El participar en este concurso conlleva la aceptación de estas Bases.



ANTOLATZAILEAK ORGANIZAN



Tokiko Merkataritza Saila  
Área de Comercio Local

HAUEKIN ELKARLANEAN  
CON LA COLABORACION DE



LAGUNTZAILEAK COLABORAN

